

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 12.0463X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: 1 a 5
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 22 de outubro de 2012 / October 22, 2012

Revisão / Revision Date 10 de outubro de 2018 / October 10, 2018

Validade / Expire date 21 de outubro de 2021 / October 21, 2021

Solicitante / Applicant GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUÇÕES INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.
Alameda Caiapós, 173, Tamboré, Barueri, SP, 06460-110
CNPJ: 04.893.402/0001-13
Audit File: A28527 (2018-08-28)

FILE#/VOL.#/SEC.# BR4136/Vol.1/Sec.3

Local de Montagem / Assembly Location Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product CONSOLE DO SISTEMA DE CONTROLE DE INVENTÁRIO DE LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS
Flammable Liquid Inventory Control System Console

Modelo / Model TLS-4

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking [Ex ia Ga] IIA

Normas Aplicáveis / Applicable Standards ABNT NBR IEC 60079-0:2013
ABNT NBR IEC 60079-11:2013
ABNT NBR IEC 60079-26:2016

Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Ordinance Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO
INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Delzuite M. Ferreira Jr. Gerente de Operações / Operations Manager UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação / Certification Body UL do Brasil Certificações
Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0463X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 5**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 22 de outubro de 2012 / October 22, 2012
Revisão / Revision Date 10 de outubro de 2018 / October 10, 2018
Validade / Expire date 21 de outubro de 2021 / October 21, 2021

Fabricante / Manufacturer **VEEDER-ROOT CO**

2709, Route 764 – Duncansville – PA – 16635 - USA
CNPJ: Não aplicável / *Not applicable*
Audit File: A28528 (2017-06-20)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / *Not applicable*

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O Console de Aferição de Nível e Detecção de Vazamentos TLS-4 é um equipamento associado, destinado à monitorar tanques de armazenamento de líquidos, encanamentos e sumps combinado com sondas magnetostrictivas seguras intrinsecamente, sensores e/ou equipamentos simples.

Os dispositivos são painéis de controle com formato retangular destinados para instalação em áreas não classificadas. São fornecidos com ou sem mostrador. O projeto inclui um compartimento separado para a fiação de campo segura intrinsecamente para conexão de no máximo doze (12) dispositivos seguros intrinsecamente de dois condutores ou seis (6) dispositivos seguros intrinsecamente de três condutores. O console também é equipado com conexões para fonte de alimentação, relés de contato e relés de contato de baixa tensão. Conexões externas de baixa tensão também são fornecidas para a interligação deste equipamento com computadores, impressoras, equipamentos de ponto de venda e outros dispositivos periféricos. Faixa de temperatura ambiente: $0\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

The TLS-4 Liquid Level Gauge/Leak Detection Console is an associated apparatus intended to monitor flammable liquid storage tanks, piping, associated sumps and wells for fluid levels when combined with intrinsically safe magnetostrictive probes, sensors and/or simple apparatus. The devices are rectangular shaped control panels that are intended to be mounted in a non-hazardous location. They may be provided with or without displays. The overall design includes a partitioned intrinsically safe field wiring compartment with connection facilities for a maximum of twelve (12) two-wire intrinsically safe devices or six (6) three-wire intrinsically safe devices. The console is also equipped with connections facilities for a mains source, relays contacts and low voltage contact closures. External low voltage connection facilities are also provided for linking these devices to computers, printers, point of sale equipment and other peripheral devices. Ambient temperature range: $0\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Especificações de Segurança Intrínseca / *Intrinsic Safety Specifications*

$U_m = 250\text{ V}$

Combinação de Terminais "+,-" "+,-" Terminal Combination	Combinação de Terminais "+, +, -" "+, +,-" Terminal Combination
$U_o = 12,6\text{ V}$	$U_o = 14,1\text{ V}$
$I_o = 177\text{ mA}$	$I_o = 196\text{ mA}$
$P_o = 0,563\text{ W}$	$P_o = 0,63\text{ W}$
$L_o = 4,5\text{ mH}$	$L_o = 2,9\text{ mH}$
$C_o = 13,39\text{ }\mu\text{F}$	$C_o = 8,24\text{ }\mu\text{F}$

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0463X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 5**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 22 de outubro de 2012 / October 22, 2012
Revisão / Revision Date 10 de outubro de 2018 / October 10, 2018
Validade / Expire date 21 de outubro de 2021 / October 21, 2021

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- O equipamento deve ser instalado como parte do sistema intrinsecamente seguro definido no Certificado UL-BR 12.0028X.
The device must be installed as part of the intrinsic safety system defined in the Certificate UL-BR 12.0028X.
- Os documentos descritivos do sistema e manual de instalação incluídos no Certificado mencionado acima devem ser seguidos durante a instalação.
The descriptive system documents and installation manual included with the aforementioned Certificate must be followed during installation.
- Para garantir a operação segura, a tampa deve estar no lugar.
To ensure safe operation the cover must be in place.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	ATEX/IECEx Safety, Certification Drawing	331671-036	B
02	ATEX System Descriptive, Document	331940-017	A
03	IECEx System Descriptive, Document	331940-117	A
04	Product Manual in Brazilian Portuguese	577014-022-BR	A
05	LABEL – INMETRO, TLS-4 CONSOLE	333594-001	Oct/2012
06	Inmetro Label Drawing – Package	S04380800000075	0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	HAZLOC INMETRO Evaluation Report Cover Page – Project History (Rev. 0 to Rev. 3), emitido por UL do Brasil	3471240.947380 2948658.765490 SR10338594-T001-9 12CA40195	2017-03-24 2015-10-21 2013-09-10 2012-10-18
02	Certificado IECEx, emitido por UL LLC	IECEx UL 11.0049X	3
03	Relatório de ensaio, emitido por Underwriters Laboratories	US/UL/ExTR11.0056/00	2011-10-14
04	Relatório de ensaio, emitido por UL LLC	US/UL/ExTR11.0056/01	2012-06-27

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0463X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 5

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 22 de outubro de 2012 / October 22, 2012
Revisão / Revision Date 10 de outubro de 2018 / October 10, 2018
Validade / Expire date 21 de outubro de 2021 / October 21, 2021

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
05	Relatório de ensaio, emitido por UL LLC	US/UL/ExTR11.0056/02	2012-07-16
06	Relatório de ensaio, emitido por UL LLC	US/UL/ExTR11.0056/03	2017-05-31

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*
7. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0463X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 5

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 22 de outubro de 2012 / October 22, 2012

Revisão / Revision Date 10 de outubro de 2018 / October 10, 2018

Validade / Expire date 21 de outubro de 2021 / October 21, 2021

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2018-10-10 – Rev. 6 – 5054574.1170306

Renovação de Certificado.

Certificate Renewal.

2017-12-01 – Rev. 5 – 4403482.1066700

Atualização do nome do Solicitante e correções de formatação no certificado.

Update on Applicant's name and minor formatting corrections on certificate.

2017-10-09 – Rev. 4 – 4279704.1034255

Atualização de acordo com as últimas edições de normas, correção da temperatura máxima na etiqueta e correção da descrição do valor de Um de 253V para 250V.

Update according to latest editions of standards, correction of maximum temperature in the label and correction of description of Um value from 253V to 250V.

2017-06-14 – Rev. 3 – 3471240.947380

Alteração do endereço do solicitante e correção do endereço do fabricante.

Applicant address change and manufacturer address correction.

2015-10-21 – Rev. 2 – 2948658.765490

Renovação de Certificado.

Certificate Renewal.

2013-09-10 – Rev. 1 – SR10338594-T001-9

Atualização do modelo do certificado com pequenas correções no texto.

CoC template update with minor changes and corrections in the text.

2012-10-22 – Rev. 0 – 12CA40195

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil